

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

## KOMISJA EUROPEJSKA

Publikacja zgodna z dyrektywą 2001/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reorganizacji i likwidacji instytucji kredytowych oraz z ustawą nr 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (prawo upadłościowe)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για αίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito alla contestazione di un credito. Termini da osservare.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas paprieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Stedina għal prezentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppoizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na přihlášení pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

(2014/C 27/10)

Sąd rejonowy w Pradze, zgodnie z czeskimi przepisami, a mianowicie z ustawą nr 182/2006 Sb., o *úpadku a zpusobech jeho řešení* (ustawa o upadłości i procedurach mających do niej zastosowanie, dalej: prawo upadłościowe), z późniejszymi zmianami, wydał w dniu 23 grudnia 2013 r. decyzję o nr ref. MSPH 98 INS 36628/2013-A-11 w sprawie ogłoszenia upadłości dłużnika **Metropolitní spořitelní družstvo v likvidaci**, adres: **Sokolovská 394/17, 180 00 Praha 8, Republika Czeska**, nr identyfikacyjny: **25571150** (dalej: **dłużnik**). Na podstawie powyższej decyzji majątek dłużnika został objęty postępowaniem upadłościowym.

Równocześnie likwidatorem dłużnika został ustanowiony mgr inż. Ivo Hala, adres: Italská 1583/24, 120 00 Praha 2, Republika Czeska.

Likwidator dłużnika niniejszym informuje wierzycieli, że roszczenia wierzycieli wynikające z rachunkowości dłużnika uważa się za zgłoszone. Wierzyciele zostaną powiadomieni o tym fakcie indywidualnie w terminie 60 dni od dnia ogłoszenia upadłości. Termin ten upływa w dniu 21 lutego 2014 r.

Wierzyciel, który nie zgadza się z kwotą lub charakterem roszczenia podanymi w powiadomieniu przesłanym przez likwidatora, jak określono w akapicie powyżej, może, w terminie czterech miesięcy od daty ogłoszenia upadłości, wnieść do likwidatora sprzeciw w formie pisemnej. Termin ten upływa w dniu 23 kwietnia 2014 r. Wierzyciel, którego siedziba, centrala, miejsce zamieszkania lub pobytu znajduje się w państwie członkowskim Unii Europejskiej lub w państwie należącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, może wnieść sprzeciw (lub zażalenie) w języku urzędowym tego państwa. Wierzyciele otrzymają odpowiednie informacje w terminie do 60 dni od dnia ogłoszenia upadłości, tzn. do dnia 21 lutego 2014 r. w powiadomieniu przesłanym przez likwidatora, jak określono w akapicie powyżej.

**Nazwa dłużnika: Metropolitní spořitelní družstvo v likvidaci**, adres: Sokolovská 394/17, 180 00 Praha 8, Republika Czeska, numer identyfikacyjny: 25571150.

**Nazwa sądu upadłościowego: Městský soud v Praze**, adres: Slezská 9, 120 00 Praha 2, Republika Czeska.

**Imię i nazwisko likwidatora: mgr inż. Ivo Hala**, adres: Italská 1583/24, 120 00 Praha 2, Republika Czeska, nr identyfikacyjny: 66255414, e-mail: insolvency@akhala.cz, **tel. +420 273190204**.